



Kermith R. Walters
County Superintendent

SISKIYOU COUNTY OFFICE OF EDUCATION

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

POSITION:	Educational Sign Language Interpreter
LOCATION:	Yreka
ASSIGNMENT:	Up to 6.5 hours a day, 5 days a week, within the California Schools Employees Association, Chapter 611 Bargaining Unit.
SALARY:	\$16.54 – \$25.65 per hour (placement dependent upon experience)
BENEFITS:	Health and dental insurance for employee and dependents are provided with an employee contribution above an established cap. Permanent or probationary employees employed for 8 hours per day/full-time or who receive 100% of the employer's contribution for insurance must participate in the insurance programs. A life insurance policy on the employee for \$10,000 and Air Ambulance Service for employee's household are provided at no cost to employee. The employee participates in the Public Employees Retirement System.
APPLICATION DEADLINE:	Open until filled

JOB SUMMARY:

The Educational Sign Language Interpreter provides interpreting and other support services to students with hearing impairments who, to the extent possible, are mainstreamed in regular school classes. The Educational Sign Language Interpreter's primary function is to facilitate communication between students with hearing impairments and their hearing peers, the classroom teacher and other personnel in the school system. Other duties that may be performed when not required to provide interpreting may include tutoring, note taking, participation in meetings as a member of the education team and other duties to support the education environment.

RESPONSIBILITIES:

- Provide sign to voice/voice to sign interpreting which may include American Sign Language, a form of manually coded English, and/or oral interpreting depending on the needs of the student.
- Participate in educational team meetings providing insight on the success of communication strategies.
- Provide interpreting for extracurricular activities and parent meetings as directed (such as back to school night, graduation, etc.). These activities/meetings may extend beyond the school day.
- Provide assistance with orientations to deafness, proper use of interpreting services to hearing students and staff, and/or other inservice training.
- Consult with the supervisor and classroom teachers on a regular basis.

- Monitor, on a regular on-going basis, the effectiveness of hearing aids and other instruments intended to improve the student's ability to receive auditory input and maintain a log or record of these monitoring activities.
- Provide tutoring and/or note taking and other support services (such as photocopying, typing, record keeping, etc.) when necessary and interpreting is not needed.
- Perform other duties as assigned.

ABILITY TO

- Hear spoken language communication
- Use ASL, SEE Sign, and/or other sign systems
- Interpret spoken English at a rate appropriate for expected job performance
- Voice for deaf and hard of hearing persons
- Interpret or transliterate for a group of deaf and hard of hearing persons
- Understand and use proper English, including vocabulary and grammar
- Understand and be able to translate academic language to the cognitive level of the student
- Function as a member of the educational team performing support activities as required
- Maintain professional conduct at all times

Placement level on salary schedule is dependent upon experience and assessment score on the Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA), Educational Sign Skills Evaluation (ESSE-I), American Consortium or Certified Interpreters (ACCI) as follows:

1. Advanced – Score between 3.0 to 3.4 on EIPA or approved assessment
2. Advanced I – Score between 3.5 to 3.9 on EIPA or approved assessment
3. Advanced II – Score between 4.0 or above on EIPA or approved assessment

QUALIFICATIONS

- High School diploma or equivalent
- Must be ESSA compliant
- Must meet the California Department of Education's Educational Interpreting Standards by holding one of the following: RID certification or equivalent; Achieved a score of 4.0 or above on the EIPA, the ESSE-I/R or NAD/ACCI assessment
- Possess a valid California Drivers License
- Ability to meet background clearance criteria through live scan fingerprinting
- Knowledge of:
 - American Sign Language (ASL), Signed Exact English (SEE Sign), and/or other sign systems
 - Code of Ethics prepared by the National Registry of Interpreters of the Deaf
 - Methods and techniques used in communicating with deaf and hard of hearing persons
 - Technical signs and/or vocabulary used in educational settings
 - Confidentiality standards in the educational setting.

PHYSICAL DEMANDS (Essential Functions)

The physical requirements indicated below are examples of the physical aspects that this position classification must perform in carrying out essential job functions.

- Persons performing service in this position classification is regularly required to use hands to manipulate or feel objects, tools or controls, talk and hear well enough to translate speech into sign language. In addition the employee is regularly required to use hands to communicate using American Sign Language, for most of the working day.
- This type of work involves sitting, running, walking, standing bending, kneeling, squatting, and

lifting.

- The employee must occasionally lift and/or move up to 25 pounds.
- Perceiving the nature of sound, providing oral information, near and far vision, color vision, peripheral vision, depth perception, ability to adjust focus, and manual dexterity to use and operate therapy related equipment, and handle and work with various materials and objects important to this job.
- This type of work requires sufficient mobility to move about the classroom and other sites as may be required.

REASONABLE ACCOMMODATION

Reasonable accommodation may be made to enable a person with a disability to perform the essential functions of the job under the provisions of the Americans with Disabilities Act.

PROCEDURE:

Submit online application, current resume and letter of interest at <https://www.edjoin.org/siskiyou>

All completed applications will be reviewed and selected candidates will be invited to participate in the interview process. If you are in need of special services due to disability in order to apply or interview, please contact Human Resources Manager, (530)842-8408.